

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 October 2012
Russian
Original: English

Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах**Выводы по вопросу о положении детей и вооруженном конфликте в Южном Судане**

1. На своем 32-м заседании 30 сентября 2011 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела четвертый доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Судане (S/2011/413) за период с января 2009 года по февраль 2011 года, который был представлен Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Постоянное представительство Южного Судана при Организации Объединенных Наций не смогло принять участия в последующем обсуждении, однако представило письменное заявление по поводу доклада.
2. Члены Рабочей группы приветствовали доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, и содержащиеся в нем анализ и рекомендации были встречены положительно.
3. Они подчеркнули необходимость представления двух отдельных докладов и выводов по Судану и Южному Судану после того, как в июле 2011 года Южный Судан стал независимым.
4. Они признали необходимым в будущих выводах по Южному Судану учесть факт независимости Южного Судана, которую он получил уже после завершения отчетного периода.
5. Они приветствовали усилия правительства Южного Судана обеспечить защиту детей посредством принятия и осуществления Закона о детях и учреждения в августе 2010 года в Народно-освободительной армии Судана (НОАС) подразделения по защите детей.
6. Они отметили позитивные шаги, предпринятые НОАС для освобождения детей от воинской службы в своих рядах и призвали НОАС возобновить свою приверженность осуществлению официального плана действий, с тем чтобы положить конец вербовке и использованию детей, и просили как можно скорее разработать рамки для его осуществления.



7. Они также выразили глубокую озабоченность в связи с сообщениями о нарушениях и злоупотреблениях, совершаемых НОАС в отношении детей, включая убийства и калечение в нарушение применимых норм международного права, сексуальное насилие, похищения и нападения на школы и больницы.

8. Они подчеркнули важность выделения достаточных ресурсов для защиты и реинтеграции детей, в том числе со стороны сообщества доноров.

9. Они настоятельно призвали все стороны обеспечивать защиту детей в районе Абья.

10. Они далее выразили глубокую озабоченность в связи с нарушениями и злоупотреблениями, совершаемыми в отношении детей негосударственными вооруженными группами в Южном Судане, и в этой связи осудили действия «Армии сопротивления Бога» в Южном Судане, в результате которых происходили похищения, вербовка и использование, убийства и калечение в нарушение применимых норм международного права, сексуальное насилие в отношении детей и ограничения гуманитарного доступа. Кроме того, глубокая озабоченность была выражена в связи с увеличением числа межэтнических столкновений, приводящих к похищениям, сексуальному насилию и убийствам и калечению детей, особенно в Джонглие.

11. Рабочая группа призвала правительство осуществить направленные ему рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря.

12. Представитель Южного Судана:

а) подтвердил приверженность правительства дальнейшему укреплению режима защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом, и в этом отношении особо отметил неизменную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций;

б) отметил, что за отчетный период Южный Судан добился существенного прогресса в укреплении режима защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом;

в) отметил также принятие Закона о детях, который создает правовую основу для защиты детей, затронутых вооруженным конфликтом в Южном Судане и который после его принятия был широко распространен среди должностных лиц правительства и общинных лидеров на всех административных уровнях;

г) подтвердил приверженность правительства осуществлению плана действий, касающегося вербовки и использования детей в качестве солдат, и в этой связи особо отметил создание в НОАС подразделений по защите детей;

д) вновь подтвердил также приверженность правительства пересмотру нынешнего плана действий, с тем чтобы учесть резолюции Совета Безопасности 1882 (2009), 1996 (2011) и 1998 (2011);

е) отметил, что неустойчивое положение в области безопасности в отдельных районах Южного Судана, а также четыре случая повторной вербовки детей силами НОАС послужили препятствием для полного осуществления Закона о детях и плана действий;

g) отметил также, что вследствие этого НОАС занимается принятием дисциплинарных мер в отношении своих служащих, которые допустили вербовку или повторную вербовку детей в ряды НОАС.

13. По итогам этого заседания и с учетом и во исполнение применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюций 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011), Рабочая группа постановила принять непосредственные меры, изложенные ниже.

Публичное заявление Председателя Рабочей группы

14. Рабочая группа решила направить обращение к сторонам, упомянутым в докладе Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Судане, в виде публичного заявления, сделанного Председателем Рабочей группы от ее имени:

a) *выразив глубокую озабоченность* в связи с продолжающимися нарушениями и злоупотреблениями, совершаемыми в отношении детей в Южном Судане всеми сторонами конфликта, и настоятельно призвав их осуществить предыдущие выводы Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах о положении в Судане (S/AC.51/2007/5; S/AC.51/2008/7 и S/AC.51/2009/5), относящиеся к Южному Судану;

b) *приветствовал* подписание правительством Южного Судана 12 марта 2012 года нового плана действий, с целью положить конец вербовке и использованию детей, и в этой связи решительно призвав правительство немедленно осуществить план действий, с тем чтобы прекратить вербовку и использование детей со стороны НОАС и в первоочередном порядке освободить всех детей от воинской службы в ее рядах в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011);

c) *выразив глубокую озабоченность* в связи с убийствами и калечением, а также похищениями детей в результате вооруженного конфликта и призвав правительство обеспечить принятие эффективных мер для привлечения к ответственности за совершенные нарушения;

d) *выразив также глубокую озабоченность* в связи с сообщениями об увеличении числа случаев изнасилований и сексуального насилия в отношении детей, особенно со стороны НОАС, и настоятельно призвав национальные власти положить конец безнаказанности посредством проведения тщательных и своевременных расследований и уголовного преследования, усиления профилактической работы и обеспечить эффективную поддержку жертвам сексуального насилия;

e) *выразив далее глубокую озабоченность* в связи с сообщениями о случаях нападения на школы и больницы со стороны НОАС и «Армии освобождения Бога» и настоятельно призвав правительство предпринять все усилия для обеспечения защиты школ и/или больниц и связанных с ними лиц, пользующихся защитой, от нападений или угроз нападений;

f) *приветствовал* принятие Закона о детях Южного Судана и призыв правительство Южного Судана проработать вопрос о принятии необходимых мер для выражения своего согласия на обязательность Конвенции о правах ре-

бенка и Факультативного протокола к ней об участии детей в вооруженных конфликтах;

g) *настоятельно призвав* правительство Южного Судана в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и сообществом доноров в первоочередном порядке заняться долгосрочной реинтеграцией и реабилитацией детей, затронутых вооруженным конфликтом, посредством, в частности, инвестирования средств в молодежные программы для обеспечения конструктивного участия детей и молодежи в национальных усилиях по созданию потенциала.

Рекомендации Совету Безопасности

15. Рабочая группа внесла следующие рекомендации Совету Безопасности:

Письмо правительству Южного Судана

a) *Приветствовать* усилия правительства по укреплению законодательной базы защиты детей путем принятия Закона о детях, который представляет собой веху в создании режима защиты детей в Южном Судане, и в этой связи призвать правительство продолжать распространять его и обеспечивать выполнение законодательства о защите детей на всех административных уровнях;

b) *также приветствовать* включение компонента защиты детей в национальные директивные программы в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в Южном Судане, подчеркнуть важность программ реинтеграции для эффективной демобилизации детей из вооруженных сил и групп;

c) *приветствовать* создание подразделений по защите детей в НОАС и назначение в НОАС сотрудников по защите детей;

d) *призвать* правительство Южного Судана обеспечить выделение достаточных ресурсов и надлежащим образом подготовленного персонала, с тем чтобы в деятельности сил безопасности учитывался аспект защиты детей, в том числе посредством планов реформы сферы безопасности, и в этой связи настоятельно призвать правительство обеспечить, чтобы все военные кодексы, руководства, правила ведения боевых действий и другие военные директивы соответствовали применимому международному праву, касающемуся защиты детей;

e) *приветствовать* подписание правительством Южного Судана 12 марта 2012 года нового плана действий в целях положить конец вербовке и использованию детей, и отметить, что этот план действий, подписанный министром обороны Южного Судана, разработан с учетом Парижских принципов и обязательств;

f) *решительно призвать* правительство немедленно осуществить план действий и прекратить вербовку и использование детей со стороны НОАС и в первоочередном порядке освободить всех детей от воинской службы в ее рядах в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011);

g) *призвать* правительство предпринять все усилия для обеспечения выполнения его силами безопасности соответствующих положений нацио-

нального права, международного права прав человека и международного гуманитарного права в отношении защиты детей;

h) *настоятельно призвать* правительство положить конец безнаказанности исполнителей путем проведения тщательных расследований и уголовного преследования за преступления, совершенные в отношении детей, включая убийства, калечение, сексуальное насилие и похищения, и выделить дополнительные ресурсы для усиления профилактической работы и обеспечить надлежащее реагирование на нужды жертв на всех административных уровнях;

i) *настоятельно призвать также* правительство предпринять все усилия для обеспечения защиты школ и/или больниц и связанных с ними лиц, пользующихся защитой от нападений или угроз нападений;

j) *настоятельно призвать* далее правительство предпринять все усилия для предотвращения насилия в отношении мирных жителей, включая детей, на всей своей территории.

Письмо Генеральному секретарю

a) *Просить* Генерального секретаря в первоочередном порядке обеспечить укрепление механизма наблюдения и отчетности по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане при участии и в сотрудничестве со стороны правительства Южного Судана и соответствующих структур Организации Объединенных Наций и гражданского общества для обеспечения своевременной, объективной, точной и надежной информации, необходимой для выполнения обязательств по представлению отчетов Совету Безопасности;

b) *приветствовать* направление сотрудников по вопросам защиты детей в Миссию Организации Объединенных Наций в Южный Судан (МООНЮС), отметить, что их ключевые задачи включают, в частности, поддержку осуществления плана действий; непрерывное наблюдение и сообщение о нарушениях и злоупотреблениях, совершенных в отношении детей; включение аспекта защиты детей в деятельность Миссии Организации Объединенных Наций и содействие реализации стратегии Миссии в деле защиты мирных жителей;

c) *вновь подтвердить* пункт 4 резолюции 1996 (2011) Совета Безопасности и просить Генерального секретаря обеспечить выполнение МООНЮС своего мандата по защите там, где дети являются уязвимыми;

d) *просить* Генерального секретаря представлять два отдельных доклада по Судану и Южному Судану после получения Южным Суданом независимости в июле 2011 года.

Непосредственные действия Рабочей группы

16. Рабочая группа также решила направить письма от имени Председателя:

Всемирному банку и донорам

a) *Отметив*, что опасность повторной вербовки детей, которые были демобилизованы из вооруженных сил или групп, можно устранить только путем предоставления поддержки для долгосрочной реинтеграции детей;

б) *призвал* доноров, действующих вместе с системой Организации Объединенных Наций, поддержать усилия властей Южного Судана по реинтеграции бывших детей-солдат и принимать во внимание соображения защиты детей при предоставлении двусторонней помощи в сфере обеспечения безопасности и далее призвать доноров обеспечивать поддержку всесторонним усилиям по разоружению, демобилизации и реинтеграции детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами, и поддерживать усилия правительства в этой связи.
